

Emertimi dhe Forma ligjore " BOJA TRANA" Sh.a.  
NIPT-I J 61817074 A  
Adresa e Selise Rr.5 Maj.Ish Kimikja,Tirane  
Data e krijimit 30.04.1996

Veprimtaria Kryesore Prodhim e tregetim bojrave dhe llakeve

## PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standardit Kombetar te Kontabilitetit nr.2 dhe ligjit Nr. 9228 Date 29..04.2004 ' Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare " )

V I T I 2015

Pasqyrat Financiare jane individuale \_\_\_\_\_  
Pasqyrat Financiare jane te konsoliduara \_\_\_\_\_  
Pasqyrat Financiare jane te shprehura ne \_\_\_\_\_leke \_\_\_\_\_  
Pasqyrat Financiare jane te rumbullakosura ne \_\_\_\_\_

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare Nga 01.01.2015

Deri 31.12.2015

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare 25.03.2016



Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)

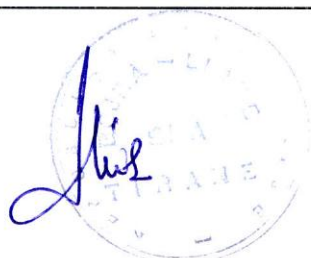
Nr	A K T I V E T	Shenime	2015	2014
	<b>Aktivitet Afatshkurtra</b>			
	▶ <b>Aktivitet monetare</b>	1	14,989	112,695
	▶ <b>Investime</b>	2	-	-
	1 Në tituj pronësie të njësisve ekonomike brenda grupit	2.1		
	2 Aksionet e veta	2.2		
	3 Te tjera Financiare	2.3		
	▶ <b>Të drejta të arkëtueshme</b>	3	72,259,691	68,731,151
	1 Nga aktiviteti i shfrytëzimit	3.1	20,850,967	18,274,355
	2 Nga njësitë ekonomike brenda grupit	3.2		
	3 Nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	3.3		
	4 Të tjera	3.4	51,408,724	50,456,796
	5 Kapital i nënshkruar i papaguar	3.5		
	▶ <b>Inventarët</b>	4	10,122,138	10,122,138
	1 Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme	4.1	8,888,511	8,888,511
	2 Prodhime në proces dhe gjysëmprodukte	4.2		
	3 Produkte të gatshme	4.3	1,233,627	1,233,627
	4 Mallra	4.4		
	5 Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmën)	4.5		
	6 AAGJM të mbajtura për shitje	4.6		
	7 Parapagime për inventar	4.7		
	▶ <b>Shpenzime të shtyra</b>	5		
	▶ <b>Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara</b>	6		
I	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA</b>		<b>82,396,818</b>	<b>78,965,984</b>
	<b>Aktivitet Afatgjata</b>			
	▶ <b>Aktive financiare</b>	7	-	-
	1 Tituj pronësie në njësitë ekonomike brenda grupit	7.1		
	2 Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike brenda grupit	7.2		
	3 Tituj pronësie në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	7.3		
	4 Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	7.4		
	5 Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata	7.5		
	6 Tituj të tjerë të huadhënies	7.6		
	▶ <b>Aktivitet materiale</b>	8	18,611,271	20,956,240
	1 Toka dhe ndërtesa	8.1	11,693,106	12,308,533
	2 Impiante dhe makineri	8.2	6,918,165	8,647,707
	3 Të tjera Instalime dhe pajisje	8.3		
	4 Parapagime për aktive materiale dhe në proces	8.4		
	▶ <b>Aktivitet biologjike</b>	9		
	▶ <b>Aktive jo materiale:</b>	10	-	-
	1 Koncesione, patenta, licenca, marka tregtare, të drejta dhe aktive të ngjashme	10.1		
	2 Emri i Mirë	10.2		
	3 Parapagime për AAJM	10.3		
	▶ <b>Aktive tatimore të shtyra</b>	11		
	▶ <b>Kapitali i nënshkruar i papaguar</b>	12		
II	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA</b>		<b>18,611,271</b>	<b>20,956,240</b>
	<b>AKTIVE TOTALE</b>		<b>101,008,089</b>	<b>99,922,224</b>

*[Signature]*



Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)

Nr	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenimet	2015	2014
▶	<b>Detyrime afatshkurtra:</b>	13	<b>6,403,679</b>	<b>5,304,684</b>
1	<i>Titujt e huamarrjes</i>	13.1		
2	<i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>	13.2	519	11,303
3	<i>Arkëtime në avancë për porosi</i>	13.3		
4	<i>Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit</i>	13.4	4,536,186	2,606,887
5	<i>Dëftesa të pagueshme</i>	13.5		
6	<i>Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit</i>	13.6		
7	<i>Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse</i>	13.7		
8	<i>Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore</i>	13.8	1,691,035	2,665,350
9	<i>Të pagueshme për detyrimet tatimore</i>	13.9	175,939	21,144
10	<i>Të tjera të pagueshme</i>	13.10		
▶	<b>Të pagueshme për shpenzime të konstatuara</b>	14		
▶	<b>Të ardhura të shtyra</b>	15		
▶	<b>Provizione</b>	16		
	<b>Totali i Detyrimeve afatshkurtera</b>		<b>6,403,679</b>	<b>5,304,684</b>
▶	<b>Detyrime afatgjata:</b>	17	-	-
1	<i>Titujt e huamarrjes</i>	17.1		
2	<i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>	17.2		
3	<i>Arkëtimet në avancë për porosi</i>	17.3		
4	<i>Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit</i>	17.4		
5	<i>Dëftesa të pagueshme</i>	17.5		
6	<i>Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit</i>	17.6		
7	<i>Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse</i>	17.7		
8	<i>Të tjera të pagueshme</i>	17.8		
▶	<b>Të pagueshme për shpenzime të konstatuara</b>	18		
▶	<b>Të ardhura të shtyra</b>	19		979,200
▶	<b>Provizione:</b>	20	-	-
1	<i>Provizione për pensionet</i>	20.1		
2	<i>Provizione të tjera</i>	20.2		
▶	<b>Detyrime tatimore të shtyra</b>	21		
	<b>Totali i Detyrimeve afatgjata</b>		<b>-</b>	<b>979,200</b>
	<b>DETYRIMET TOTALE</b>		<b>6,403,679</b>	<b>6,283,884</b>
▶	<b>Kapitali dhe Rezervat</b>	22		
▶	<b>Kapitali i Nënshkruar</b>	23	123,392,918	123,392,918
▶	<b>Primi i lidhur me kapitalin</b>	24		
▶	<b>Rezerva rivlerësimi</b>	25		
▶	<b>Rezerva të tjera</b>	26	162,514	162,514
1	<i>Rezerva ligjore</i>	26.1	162,514	162,514
2	<i>Rezerva statutore</i>	26.2		
3	<i>Rezerva të tjera</i>	26.3		
▶	<b>Fitimi i pashpërndarë</b>	27	- 29,917,092	- 27,268,643
▶	<b>Fitim / Humbja e Vitit</b>	28	966,070	- 2,648,449
	<b>Totali i Kapitalit</b>		<b>94,604,410</b>	<b>93,638,340</b>
	<b>TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT</b>		<b>101,008,089</b>	<b>99,922,224</b>



Pasqyra e Performancës  
(Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve)

Formati 1 – Shpenzimet e shfrytëzimit të klasifikuara sipas natyrës

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Shenimet	2015	2014
▶	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	29	9,434,280	6,939,200
▶	Ndryshimi në inventarin e produkteve të gatshme dhe prodhimit në proces	30		
▶	Puna e kryer nga njësia ekonomike dhe e kapitalizuar	31		
▶	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	32		
▶	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	33	-	-
	1 Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	33.1		
	2 Të tjera shpenzime	33.2		
▶	Shpenzime të personelit	34	- 1,002,724	- 1,698,741
	1 Paga dhe shpërblime	34.1	- 893,165	- 1,489,581
	2 Shpenzime të sigurimeve shoqërore/shëndetsore (paraqitur veçmas nga shpenzimet per pensionet )	34.2	- 109,559	- 209,160
▶	Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	35	- 2,344,969	- 2,809,745
▶	Shpenzime konsumi dhe amortizimi	36	-	-
▶	Shpenzime të tjera shfrytëzimi	37	- 4,944,650	- 5,098,595
▶	Të ardhura të tjera	38	72	19,432
	1 Të ardhura nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.1		
	2 Të ardhura nga investimet dhe huatë e tjera pjesë e aktiveve afatgjata (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.2		
	3 Interesa të arkëtueshëm dhe të ardhura të tjera të ngjashme (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.3	72	19,432
▶	Zhvlerësimi i aktiveve financiare dhe investimeve financiare të mbajtura si aktive afatshkurtra	39		
▶	Shpenzime financiare	40	-	-
	1 Shpenzime interesi dhe shpenzime të ngjashme (paraqitur veçmas shpenzimet për t'u paguar tek njësitë ekonomike brenda grupit)	40.1		
	2 Shpenzime të tjera financiare	40.2		
▶	Pjesa e fitimit/humbjes nga pjesëmarrjet	41		
▶	Fitimi/Humbja para tatimit	42	1,142,009	- 2,648,449
▶	Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	43		
	1 Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	43.1	- 175,939	
	2 Shpenzimi i tatimit fitimit të shtyrë	43.2		
	3 Pjesa e tatimit fitimit të pjesëmarrjeve	43.3		
▶	Fitimi/Humbja e vitit	44	966,070	- 2,648,449
▶	Fitimi/Humbja për:	45		
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	45.1		
	Interesat jo-kontrolluese	45.2		

Pasavra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse

Nr	Pershkrimi i Elementeve		2015	2014
▶	Fitimi/Humbja e vitit	46	966,070	-2,648,449
	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:	46.1		
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja	46.2		
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	46.3		
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktivitetit financiar të mbajtura për shitje	46.4		
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet	46.5		
▶	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	47	0	0
▶	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	48	966,070	-2,648,449
▶	Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:	49		
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	49.1		
	Interesat jo-kontrolluese	49.2		

Pasqyra e Ndryshimeve në Kapitalin Neto

	Kapitali i nënshkruar	Primi i lidhur me kapitalin	Rezerva Rivlerësimi	Rezerva Ligjore	Rezerva Statutore	Rezerva të tjera	Fitimet e Pashpërndara	Fitim / Humbja e vitit	Totali	Interesa Jo-Kontrollues	Totali
► <b>Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2013</b>	121,392,918			-			- 27,268,643	2,162,514			96,286,789
Efëkti i ndryshimeve në politikat kontabël											-
► <b>Pozicioni financiar i rideklaruar më 1 janar 2014</b>	121,392,918			-			- 27,268,643	2,162,514			96,286,789
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:											-
Fitimi / Humbja e vitit								- 2,648,449			- 2,648,449
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:											-
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin:											-
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											-
Emetimi i kapitalit të nënshkruar	2,000,000			162,514				- 2,162,514			-
Dividendë të paguar											-
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike											-
► <b>Pozicioni financiar i rideklaruar më 31 dhjetor 2014</b>	123,392,918	-	-	162,514	-	-	- 27,268,643	- 2,648,449	-	-	93,638,340
► <b>Pozicioni financiar i rideklaruar më 1 janar 2015</b>	123,392,918	-	-	162,514	-	-	- 29,917,092	-	-	-	93,638,340
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin:											-
Fitimi / Humbja e vitit								966,070			966,070
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:											-
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:											-
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											-
Emetimi i kapitalit të nënshkruar											-
Dividendë të paguar											-
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike											-
► <b>Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2015</b>	123,392,918	-	-	162,514	-	-	- 29,917,092	966,070	-	-	94,604,410

**Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare**  
*(metoda direkte)*

	V.2015	V.2014
<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga / përdorur në aktivitetin e shfrytëzimit</b>		
a. Të arkëtuara nga të drejtat e arkëtueshme	5,878,468	10,033,700
b. Të paguara për detyrimet e pagueshme dhe detyrimet ndaj punonjësve	(3,390,254)	-
c. Pagesa të tjera	(2,585,992)	(10,117,075)
<b>Mjete monetare të gjeneruara nga aktiviteti i shfrytëzimit (a+ b + c)</b>	<b>(97,778)</b>	<b>(83,375)</b>
d. Interes i paguar	72	51
e. Tatim fitim,Tvsh i paguar		
<b>▶ Mjete monetare neto nga / përdorur në aktivitetin e shfrytëzimit</b>	<b>(97,706)</b>	<b>(83,324)</b>
<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga / përdorur në aktivitetin e investimit</b>		
a. Para të përdorura për blerjen e filialeve (netuar me shumën e mjeteve monetare pjesë e aktiveve neto të blera)		
b. Para të arkëtuara nga shitja e filialeve (netuar me shumën e mjeteve monetare pjesë e aktiveve neto të shitura)		
c. Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale		
d. Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale		
e. Pagesa për blerjen e investimeve të tjera		
f. Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera		
g. Dividentë të arkëtuara		
<b>▶ Mjete monetare neto nga / përdorur në aktivitetin e investimit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga / përdorur në aktivitetin e financimit</b>		
a. Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar		
b. Arkëtime nga emetimi i aksioneve të përdorura si kolateral		
c. Hua të arkëtuara		
d. Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë		
e. Riblerje e aksioneve të veta		
f. Pagesa e aksioneve të përdorura si kolateral		
g. Pagesa e huave		
h. Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare		
i. Interes i paguar		
j. Dividendë të paguar		
<b>▶ Mjete monetare neto nga / përdorur në aktivitetin e financimit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>▶ Rritje/ Rënie neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare</b>	<b>(97,706)</b>	<b>(83,324)</b>
<b>▶ Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 1 janar</b>	<b>112,695</b>	<b>196,019</b>
<i>Efekti i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare</i>		
<b>▶ Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 31 dhjetor</b>	<b>14,989</b>	<b>112,695</b>

# SHENIMET SPJEGUESE

## A I Informacion i përgjithshëm

- 1 Kuadri ligjor: Ligjit 9228 dt 29.04.2004 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare"
- 2 Kuadri kontabel i aplikuar : Stndartet Kombetare te Kontabilitetit ne Shqiperi.(SKK 2;)
- 3 Baza e pergatitjes se PF : Mbi bazen e konceptit te materialitetit.(SSK 1, 1-3)
- 4 Parimet baze per pergatitjen e Pasqyrave Financiare: (SKK 1; 40 - 90)
  1. Parimi i njesise ekonomike: mban ne llogarite e saj aktivet,detyrimet dhe transaksionet ekonomike te veta.
  2. Parimi i vijimesise: veprimtaria ekonomike e njesise sone raportuse eshte e siguruar duke mos pasur ne plan ose nevojte nderprerjen e aktivitetit te saj.
  3. Kompensimi: midis nje aktivi dhe nje pasivi nuk ka , ndersa midis te ardhurave dhe shpenzimeve ka vetem ne rastet qe lejohen nga SKK.
  4. Kuptushmeria e Pasqyrave Financiare eshte realizuar ne masen e plote per te gene te qarta dhe te kuptushme per perdorues te jashtem qe kane njohuri te pergjitheshme te mjaftueshme ne fushen e kontabilitetit.
  5. Materialiteti eshte vleresuar nga ana jone dhe ne baze te tij Pasqyrat Financiare jane hartuar vetem per zera materiale.
  6. Besushmeria per hartimin e Pasqyrave Financiare eshte e siguruar pasi nuk ka gabime materiale duke zbatuar parimet e meposhteme :
    - Parimin e paraqitjes me besnikeri
    - Parimin e perparise se permbajtjes ekonomike mbi formen ligjore
    - Parimin e paaneshmerise pa asnje influencim te qellimshem
    - Parimin e maturise pa optimizem te teperuar,pa nen e mbivleresim te qellimshem
    - Parimin e plotesise duke paraqitur nje pamje te vertete e te drejte te PF.
    - Parimin e qendrushmerise per te mos ndryshuar politikat e metodat kontabel
    - Parimin e krahasushmerise duke siguruar krahasimin midis dy periudhave.

Referenca

## B Shënimet qe shpjegojnë zërat e ndryshëm të pasqyrave financiare

### I AKTIVET AFAT SHKURTERA

#### 3 Të drejta të arkëtueshme

3.1	<i>Nga aktiviteti i shfrytëzimit</i>	
	Kliente per mallra,produkte e sherbime	
>	Fatura te pa likuiduara nen nje vit	2,576,612
>	Fatura te pa likuiduara mbi nje vit	18,274,355
3.4	<i>Të tjera</i>	
>	Tatim mbi fitimin (teprica debitore)	
>	Parapagime të dhëna	74,500
>	Shteti- TVSH për tu marrë	166,194
>	Debitorë të tjerë, kreditorë të tjerë (teprica debitore)	51,168,030

### III DETYRIMET DHE KAPITALI

13.8	<i>Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore</i>	
>	Paga dhe shpërblime	1,684,156
>	Paradhënie për punonjësit	
>	Sigurime shoqërore dhe shëndetsore	6,880
>	Detyrime të tjera	
13.9	<i>Të pagueshme për detyrimet tatimore</i>	
>	Tatim mbi fitimin	175,939
>	Të tjera tatime për t'u paguar dhe për t'u kthyer (teprica kreditorë)	

  
*[Signature]*

- > Tatime të shtyra (teprica kreditore)
- > Tatimi në burim

---



---

## Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve

Te ardhurat perbehen		
• Te ardhurat nga shitje e mallrave		-
• Te ardhurat nga qerate		9,434,280
• Te ardhura nga shitje e AAGJM		
Shpenzimet perbehen nga		
• Blerje energji, avull, uje	↔	1,316,634
• Qera		
• Mirmbajtje dhe riparime		
• Prime te sigurimit		
• Te ndryshme		2,201,080
• Publicitet, reklama		0
• Shpenzime postare e telekomikacioni		150
• Shpenzime transporti		0
• Sherbime bankare		29,426
• Taksa vendore dhe mjetesh		1,366,440
• Penalitete, gjoba e demshperblime		30,920
• Vlera e AAM te shitura		
<b>10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar</b>		
• Fitimi i ushtrimit		1,142,009
• Shpenzime te pa zbriteshme		30,920
• Fitimi para tatimit		1,172,929
• Tatimi mbi fitimin		175,939

Per Drejtimin e Njesise Ekonomike

( \_\_\_\_\_ )

*Donatilda Belushkova*

